

杨澜
编 1997.8.1

杨澜 访谈录

之
先锋

杨澜
编

杨澜 访谈录

之
先锋



译林出版社

图书在版编目(CIP)数据

杨澜访谈录之先锋 / 杨澜编. — 南京: 译林出版社,
2012.12

ISBN 978-7-5447-3373-1

I. ①杨… II. ①杨… III. ①名人—访问记—世界—现代
IV. ①K811

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第252242号

书 名 杨澜访谈录之先锋
编 者 杨 澜
责任编辑 韩继坤
特约编辑 向志利
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
译林出版社
出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
电子信箱 yilin@yilin.com
出版社网址 <http://www.yilin.com>
印 刷 三河市华润印刷有限公司
开 本 710×1000毫米 1/16
印 张 12.25
字 数 190千字
版 次 2012年12月第1版 2013年3月第2次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5447-3373-1
定 价 23.80 元
译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

目录

瞧这一家子：威尔·史密斯一家 1

文化的玩家：蔡康永 17

最后的老青年：崔健 35

最人戏的观众：陈文茜 53

两个孩子的父亲：姚明 71

戏剧人生：林兆华 87

戏剧顽童：孟京辉 103

我的翻拍我做主：高希希 119

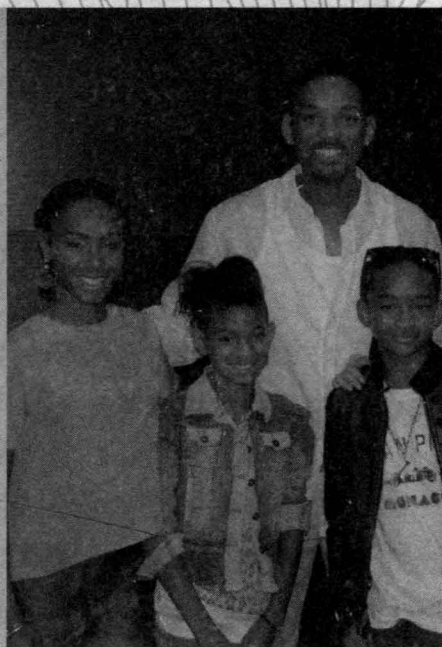
有话好好说：冯小刚 135

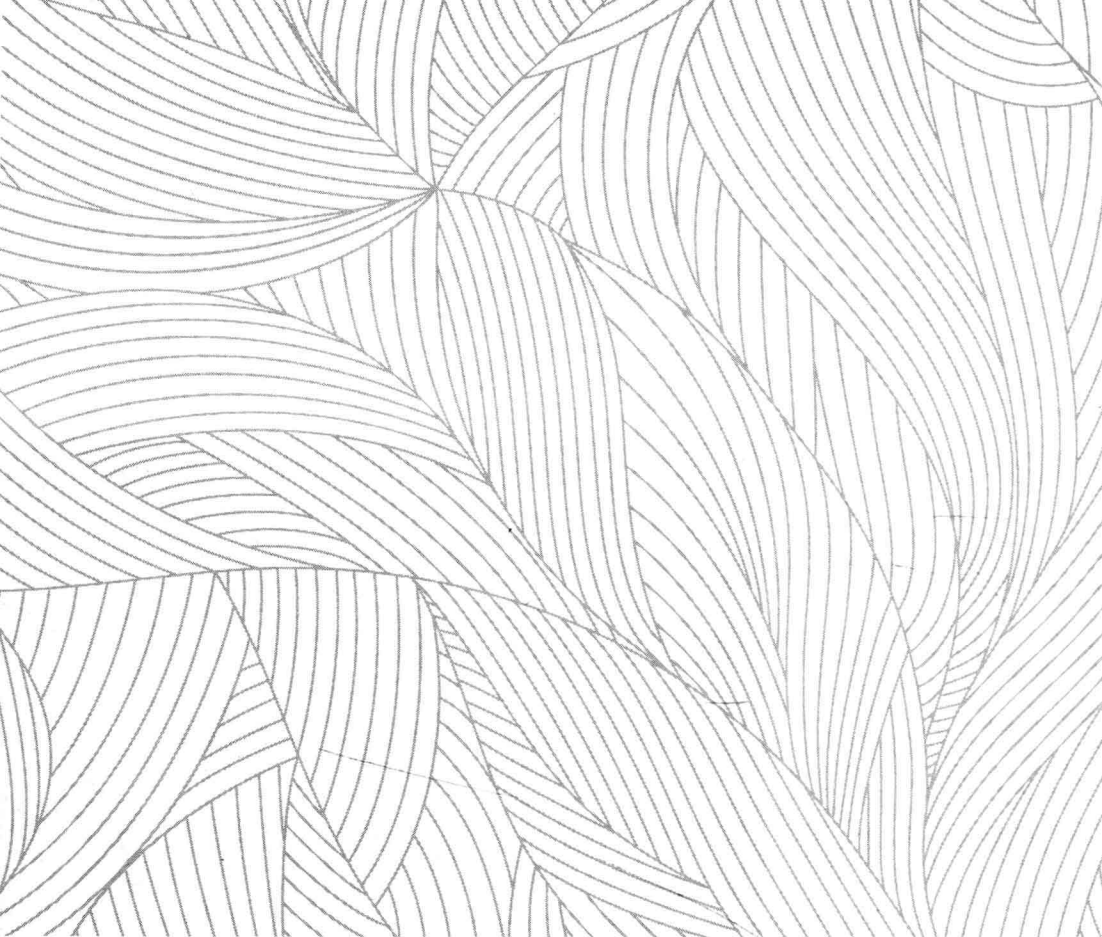
我只拍牛人：陈凯歌 153

生存之小人物：黄渤 173

瞧这一家子：威尔·史密斯一家

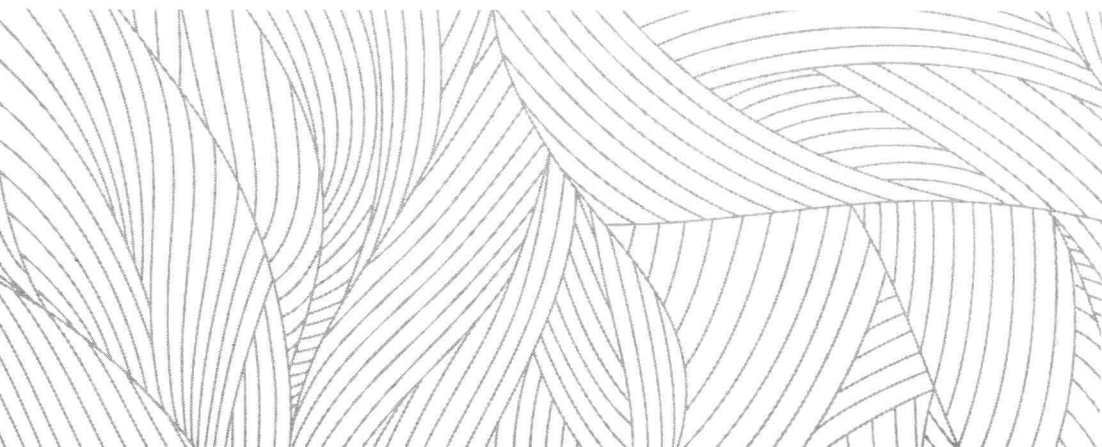
他们全家都是大明星：
爸爸是威尔·史密斯，
妈妈是贾达·萍克特·史密斯，
儿子是贾登·史密斯，
女儿是维罗·史密斯。

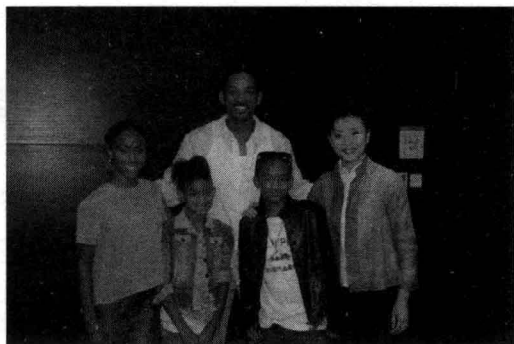




杨澜印象

好莱坞有不少著名的明星家族,道格拉斯家族,科波拉家族等。2003年,道格拉斯家族就曾一起合拍了一部电影《三代同堂》,被人称为是道格拉斯家族的一次大聚会,也一直被传为影坛佳话。然而当我问到史密斯一家什么时候会拍一部全家人一起出演的电影时,小女儿维罗给了我一个意外的答案。





瞧这一家子

——威尔·史密斯一家

2010年暑期档电影中,《功夫梦》无疑是很大的亮点。这部由贾登·史密斯(Jaden Smith)和成龙主演的电影,成了北美周末票房的总冠军,也得到了中国市场大人和孩子们的喜爱。为了这一部电影,好莱坞首屈一指的史密斯家族,这个明星家庭可谓是全家总动员,不仅威尔·史密斯夫妇担任制片人,儿子担任主演,就连年幼的女儿也到北京来站脚助威。而他们一家四口同时出现在电视媒体上接受专访,这在全球也是第一次,所以我给今天的专访起了一个名字:瞧这一家子。

杨 澜:我想首先恭喜您在北美第一周的公映有这么完美的演出,取得了这么好的票房。

威 尔:是的,确实超出我的想象。

杨 澜:看着儿子在银幕上表演武功的样子,您是一种什么样的感觉?贾达?

贾 达:感觉真的很超乎寻常。他从三岁起就开始练习功夫了,我们见证了他的成长历程。

杨 澜:这是你第一次当主角吧?这对你有多重要?

贾 登:我想说,虽然是第一次当主角,但我表现得不错。

杨 澜：你觉得自己理应得到这个荣誉？

贾 登：我想是这样的！

杨 澜：你在训练的时候，自己是如何严格要求自己的？

贾 登：相当严格。

杨 澜：有多严格？

贾 登：像十字军那样。真的非常艰难，我甚至不想再做第二次了，一开始我想做但是当做到一半的时候，我真的觉得难以持续下去，但是我坚持了下来，我也越来越喜欢了。

贾 达：我想告诉你一件关于贾登的趣事。有一天他在练习的时候我在屋子里看书，成龙电影的特技师吴师傅当时在洛杉矶。那天他在帮贾登压腿，就像你在电影里看到的那样，他在杠子上做同样的动作，我坐在那里看他把贾登又开腿往下压，贾登泪流满面。我对自己说，我还能让这个持续多久？在他喘口气的间隙，我急切地对他说，你还好吗？做完了吗？他说不，我想再做一遍。

杨 澜：您一定觉得非常骄傲。

贾 达：是的，那一刻我意识到，这是一件他自己想做的事情。我给他一个逃避的机会，但是他说，不，妈妈，我想回去继续做这个压腿练习。

威 尔：贾登在这部电影里的表现让我学会自律同样需要来自内心。你必须要求自己自律尽管有人可以迫使你做某些事，但是在人生的关键阶段，得由你自己来确定自己将要做出什么样的决定。我爱他但是我也得尊重他。

贾 达：这是一种自省能力。

杨 澜：听起来很深奥啊。

贾 达：维罗也是这样做的，我们看到她在摄影棚里也一样，在上了几个小时学后，又要去摄影棚练几个小时，还参加舞蹈班、钢琴班等等。因为那些是她想要的。

杨 澜：你觉得哥哥这部电影拍得怎么样？

维 罗：我在《功夫梦》里没有角色，所以我只是来这里看看北京。

贾 登：你一直在那儿。

杨 澜：你知道你来这里很重要，给他们提供了精神和情感支持。

维 罗：妈妈给大家情感支持。

杨 澜：我能看出来。

贾 达：但是你支持了我，我需要你在那儿。

这个活泼的小姑娘是史密斯家最小的孩子，正是她在采访现场给大家带来了最多欢乐。别看她才十岁，已经出演过多部电影。她的第一个角色就是在父亲主演的电影《我是传奇》里，演的就是威尔·史密斯的女儿。

杨 澜：维罗，你参加了《我是传奇》的拍摄。我听说有一次在很冷的天气里拍摄，跟我说说那次经历吧，你当时都生病了，是吗？

维 罗：是，当时非常冷，电影里是一个悲伤的场景，爸爸在哭泣，但是不是因为伤心，而是因为太冷了，因为冷他才哭。每次开始拍这个场景导演都说别哭了，可是我就开始哭。然后他又说别哭了，我又开始哭，我没法停止哭泣。

贾 达：她当时表现得太好了，我记得我当时在那里陪她，那是那一年纽约最冷的一个晚上。我说得把她带走。可是维罗说，不要，妈妈，我准备好了，我要继续做。我说维罗冻死人了。她说，妈妈，我告诉你我没事。然后我只能说那好吧，给她机会让她自己做决定吧。她的确做得很不错，到现在为止她都这样。

威 尔：他们因此而不断成长，你知道他们对取得成功的艰难程度是没有任何先见的。我认为作为父母，很重要的一点是要认识到这是他们的梦想，而不是我们的梦想。

——史密斯夫妻二人可以说是全力支持儿女们的梦想。不仅为十岁的小女儿出专辑，为了小儿子贾登的电影《功夫梦》的拍摄，史密斯一家几乎全家总动员。全世界宣传不用说，去年儿子在北京拍戏时他们也是全员出动，除了在上学的大儿子，全部来到北京陪贾登演戏。那段时间，大明星父母专职于本片的制片工作，而本行演员工作基本处于停滞状态。《黑衣人III》、《全民超人汉考克II》、《我是传奇前传》等几部大片都在排队等着威尔·史密斯的回归，但威尔却陪着小儿子在北京足足待了三个月。

杨 澜：全家人在北京一起待了三个月感觉怎么样？

贾 登：感觉很震惊。

贾 达：他还学了一些中文，一点点中文。

杨 澜：比如说？

贾 登：你好吗？你叫什么名字？

杨 澜：相当不错，相当不错。你想念美国家乡的什么呢？

维 罗：我想念家里吃的东西，这里每天都吃同样的东西，一遍又一遍，直到回家，我都快疯了。

杨 澜：你们在北京尝了什么新东西？

贾 登：有人怂恿我去吃蝎子，但是我说不。

维 罗：我当时准备尝尝，可是那些蝎子在动。

贾 登：我吃了鸭子。

维 罗：我也吃了，是烤鸭。

贾 达：可是你们喜欢吃啊。

贾 登：对，我喜欢烤鸭，我还准备吃蝎子，我碰了碰它，可是它们还在动。

杨 澜：因为蝎子要炸了吃。顺便说一下我也不敢吃蝎子，别以为所有中国人都吃蝎子。

在中国陪小儿子拍戏的三个月里，威尔虽然推迟了自己电影的进度，但他每个周末都会飞回洛杉矶去看大儿子的橄榄球比赛。北京与洛杉矶之间，直航飞行最少也需要 13 个小时，来回仅路上就需要一天多时间，但是，威尔这个好爸爸一次都没有落下大儿子的球赛。

杨 澜：您的大儿子特瑞有时也飞到北京支持你们拍电影，而且你每周末都要飞回洛杉矶去看特瑞的橄榄球比赛。

威 尔：是的，特瑞是一个很棒的美式橄榄球运动员，他的比赛在周五晚上，所以我每周五晚飞回去，比赛结束后再飞回来，就这样在洛杉矶和北京之间来回地穿梭。

杨 澜：谁能做到这一点？您为别人树立了一个模范父亲的榜样，您让别的父

亲简直相形见绌。您为什么要那么做，一个月一次不行吗？

威尔：不，看着我的孩子们，是我生命中最高兴的事，部分原因是我想让他知道，他对我和整个家非常重要。就像贾登拍这部电影一样，当你在和家人做这些的时候，你需要在这些成长的孩子中寻求某种平衡。所以我想让他知道在拍这部电影的同时，父亲还记着他的每一场比赛。

贾 达：我该为他鼓掌。

威尔：另一方面我真是喜欢橄榄球，我喜欢看到他抓着橄榄球的样子。我觉得是因为我自己不会玩，我从来没他那样的运动天赋。所以当我看着维罗唱歌、贾登练习武术、特瑞玩球的时候，我觉得非常美妙。

杨 澜：2003年，道格拉斯家族制作了一部由家庭成员出演的现实生活电影。你们有这样的计划吗？那是个不错的主意，让所有家庭成员参与演出。

贾 登：等到他们老了的某一天吧。

杨 澜：为什么要等到他们老了？

贾 登：那时候我们就可以照顾他们了。

杨 澜：哦，多贴心啊！你可真是个贴心人！

近年来，随着子女的成长，史密斯家族也开始日益强大。家族成员同为演员，相互之间也能互相切磋演技。别看贾登年纪小，在拍戏时也能给父亲提出不少有价值的意见。

威尔：我觉得最有价值的意见，是他对电影《当幸福来敲门》的看法。当时我们一起合作，其中有一个场景，里面他要对我说，你是一个好爸爸。在这个情景里，我要弯腰冲着他表演。可以说我准备一次成功，当时状态也好极了，觉得这只不过是小菜一碟，我很快就可以完事走人。突然间我的鼻涕开始流了下来，我记得在当时的场景里，自己在想：哦，天哪！我流鼻涕了，我正在糟蹋掉这个场景。天哪！有人会看到的。我想背过镜头不让人看到我的鼻子，就在这个时候，贾登伸出手来说道：不管怎样，你是个好爸爸。这让我大吃一惊。

杨 澜：他有了即兴表演。

威尔：我当时目瞪口呆，这就是贾登当时做的，他给我上了一次简单的表演

课——融入那一刻，学会真实。

《当幸福来敲门》是贾登出演的第一部电影，和妹妹一样，他与父亲威尔·史密斯演出的也是现实生活中二人的身份关系。那时年仅八岁的贾登自然的演技得到观众和评论家的一致盛赞。有趣的是，出演这部电影，是贾登自己的要求。

杨 澜：当贾登说他想参与《当幸福来敲门》的拍摄的时候，您是否犹豫过？有没有不愿意让自己的儿子在这么小的年龄涉足演艺事业？

威 尔：我想让自己的孩子做任何他们想做的事情，作为父母我们应该做的就是发现他们在某些方面的激情，将我们所有的时间和精力都集中在这上面。我们深信激情是通向幸福生活的最重要的工具。

威尔·史密斯曾经在一次采访中这样形容自己的一对演员儿女：贾登就像约翰尼·德普，他只想拍好电影；而维罗则是帕里斯·希尔顿，她看到哥哥演电影很风光，也想出现在银幕上。

杨 澜：在你和妹妹之间有秘密的竞争吗？

贾 登：我们在这上面没有秘密的竞争。

杨 澜：原因呢？是因为她还达不到你的水准？

维 罗：因为他是个男孩，我是个女孩。

贾 登：因为她在这方面比我好多了。

杨 澜：哦，太可爱了。

贾 达：在家里，我们明白我们是一个团体，我们同心协力去做事情。所以贾登的成功也是维罗的成功，我们分享成功。

维 罗：但是我不理解，我不理解他的成功也是我的成功。我只想是我自己。

贾 达：那现在明白了吗？

维 罗：是的。

贾登小小年纪就确定了自己的方向，这点应该是遗传自父亲威尔·史密斯。当年威尔拒绝了麻省理工学院的奖学金，放弃了念大学，决定进入演艺圈的故事至今还在为人传诵。

杨 澜：您在十二岁的时候知道自己想要什么吗？

威 尔：大概就在十二岁左右，我就开始写说唱音乐了。我知道自己想搞音乐，在十二到十七岁之间，我非常专注于音乐，我十七岁的时候发行了第一张专辑，那段时间我很专心于音乐，也相当确信自己要进入音乐界。

杨 澜：您的父母对您选择不上大学有什么反应？尽管您的数学这么好。

威 尔：我的确很擅长数学和理科，我妈妈对音乐不屑一顾，因为那时说唱歌曲是一种全新的音乐，没有人指望靠它谋生，作为一名说唱歌手，我妈妈认为它什么也不是，她根本没有听说过这个。第二年，大概是1986年吧，我们赢得了格莱美奖，此前从没有说唱歌手得过这个奖，从那以后我妈妈才没有反对。

杨 澜：你有一首主打歌叫《父母就是不能理解》，他们哪些方面不理解你？

贾 登：他们就是不知道什么是《星际争霸》。

威 尔：就是一种电子游戏。

贾 登：你可能加入了一个游戏群，你要击败他们中的某个人，而在某个关键时候他们会说，好了贾登，你不能再打游戏了。我只能说，对不起我必须打完它。他们就是不理解，我正在做的事情是一生中只会出现的一次机会，我在这一次游戏中有了击败某个人的机会，而他们却要我去洗手吃饭，这是人生中难得的机会，他们却无法理解。

杨 澜：是否有时候，你们会对某些事情或某种行为比较苛刻？

贾 达：当然了。

威 尔：我们是否偶尔对你们有一点苛刻？

贾 登：哦，岂止一点点！

在音乐上威尔·史密斯成就非凡，但他更大的成就却是在电影上。从1995年《绝地战警》开始，他主演的每一部电影都大卖，从未让投资方赔过本。他是好莱坞唯一的一位主演连续八部票房过亿电影的演员，

是名副其实的票房超人。截至2009年，威尔参演的电影全球总票房已超过52亿美元，是好莱坞个人最高的票房纪录。似乎是遗传了父亲的票房号召力，贾登三次出演的电影也都获得了首周北美票房冠军。不过，父亲的赫赫声名也给孩子带来了种种难言的压力。

杨 澜：人们想当然地认为，如果威尔的孩子要进入娱乐圈，那是再简单容易不过的事了，事实是这样的吗？

威 尔：并不是这样，人们的确会这么想。比如说在拍《当幸福来敲门》的时候，贾登就有过一段艰难的时光，就是因为他是威尔的儿子。

杨 澜：为什么会这样？

贾 达：因为人们会认为，贾登得到了照顾，所以他并不应该得到那个角色，他只不过是威尔的儿子。对于我来说只是置之不理，你找不到另一个孩子来做贾登所能做的事情，你可以自己去找一找然后再来和我理论，因为终究只有我们知道他能够做些什么，正因为如此他们才把角色给了贾登。

威 尔：他为《当幸福来敲门》前后试演了九次。

杨 澜：试演的时候您在场吗？

威 尔：参加过几次，并不是所有的。我们深信一点，你不能让别人代替你试演，你必须得自己想演出，有强烈的愿望并且上路了，这样别人才能帮上你，就像那个功夫小子一样取得成功。这个功夫小子取得成功，很大程度上是因为他达到了体能和精神的极限，而不是因为他的父母曾经拍过电影。他成功了是因为他是地球上最适合这个角色的孩子。

杨 澜：说得好，应该鼓掌！

威尔·史密斯似乎就是有这样一种能力，他知道自己最应该干什么。每次他选择自己的角色，不论是从动作片改演文艺片，或是以黑人的身份饰演一个大众情人，都会引起一些非议。但事实证明只要是他出演的电影，部部都卖座儿。他怎么能做到这一点的，这一直让人们非常好奇。

杨 澜：在您自己的演艺生涯里也有起起落落，也有人对您说不。有人认为非洲裔美国人，不适合演浪漫的喜剧片。从说唱到演电影方面在全球都没有市场，您对这些说法和刻板印象持什么态度？

威 尔：我对一件事情一直很感兴趣，就是那些老爱唱反调的人，美国有个词叫 haters。最美妙的状况就是当人们都说你不能做什么的时候，这个时候你用很少的代价就可以取得很大的成功。对我来说，这意味着很好的机会，因为没有什么更可怕的，没有什么更痛苦的了。比如我现在准备发行《黑衣人 III》，每个人都想象它会风靡一时，可是已经没有什么余地再让人们感到震惊了，这不像我拍《功夫梦》，那时候人们都觉得触碰经典是一个可怕的想法，而我却觉得太棒了。

维 罗：我可以跟你说说我爸爸吗？

杨 澜：当然可以。

维 罗：每件事情对他来说都像数学。

杨 澜：数学？

维 罗：是，数学。

杨 澜：他的数学最好，是吗？

维 罗：对，对我来说，他的数学最好。

杨 澜：他都解决了哪些数学难题？

维 罗：有时候他能解决别人无法解决的问题。比如说我们家有间工作室，他能一一说出这个还在正常运转，这个不能正常运转。而我则在一边看着他怎么能做到这一点的……

贾 达：有超强的解决问题的能力。

维 罗：有一次我的电脑坏了，可是那些存储单元还在，他对着电脑自言自语道，存储单元还在。

杨 澜：他正在推理，他的脑子在运转。

除了女儿封的数学先生，威尔·史密斯还有一堆闪亮的头衔：最有价值的演员，最聪明的演员，最性感的人，最美丽的人，好莱坞最有权力的人，最伟大的说唱艺术家……但是他一直没能得到这样一个头衔，奥斯卡影帝。

杨 澜：您在各种类型电影里，比如说喜剧、动作片和戏剧领域都表现得如此多才多艺、如此具有天赋，您如何看待自己至今没有获得奥斯卡奖的现实？

威 尔：对我来说，它并非那么重要。有些人整周都在自己不喜欢的工作岗位上辛勤工作，还要面对自己憎恶的老板，只是做一些并非自己真正愿意做的事情，就为了赚些钱然后在周五晚上去电影院，带着自己的辛苦钱搜寻着海报而后选择一部电影。更多时候是当有我主演的电影的时候，他们会选择我的电影。这里没有奖项，但比有奖项更伟大，所以对我来说票房更重要。倒不是为了钱，因为我从来不为钱去做事情，而票房意味着人们选择了你的艺术，没有任何奖项会给你这种感觉。

贾 达：事实上你更愿意票房好。

威 尔：当然，我曾经有机会获奖，对我来说获得提名就很有意思，我可以去参加派对，但是根本没有获奖的欲望。

威尔·史密斯曾经获得过两次奥斯卡影帝提名，一次是《拳王阿里》，一次是《当幸福来敲门》。然而，就在他第一次获得提名，离奥斯卡奖最近的那次颁奖典礼上，威尔却在最佳男主角奖颁奖前的最后一刻，突然携贾达一起离开了颁奖现场。

贾 达：我们坐在那里的时候接到电话，说维罗发高烧到40度，我也不知道到底发生了什么，让她烧得那么厉害。她那时很小，还是个不满周岁的婴儿。我当时非常焦急，我对威尔说，威尔你不用非得回去，因为我知道你不想错过这个获奖的机会。

杨 澜：当时获得提名的是《拳王阿里》对吗？

贾 达：是，是《拳王阿里》。

威 尔：巧合的是就在宣布获奖结果之前的一瞬间我们得知这个消息的。而奥斯卡典礼长达三个小时，我们在那里坐了两小时四十分钟。就在播放我的电影的时候，我们不得不跑出去。对我们来说，不能坐在那里等到颁奖结束，而自己的女儿却在发高烧。因为在那种情形下，你不能说宝贝再等等，等等看，你不能等

到那个时候，等到这个世界把压力全部压到你身上，你才去想怎样决定，你得提前决定，这样你才能有力量立足于世界。这是一种意志的力量，也就是意志力，这种情况下你必须有这个意志力，你没有现成的对照表告诉你该怎么做。

杨 澜：贾登，你懂你爸爸说的道理吗？

贾 登：懂。

年轻的时候，威尔·史密斯曾经戏言说要成为第一个美国黑人总统，如今奥巴马先一步实现了他的愿望。但是，因为威尔·史密斯的声名显赫且形象正面，还是有不少人认为他可以去竞选美国总统，不过他的孩子们可不这么认为。

杨 澜：你是否觉得爸爸该竞选美国总统？

贾 登：不。

杨 澜：为什么？

维 罗：那太糟糕了。

杨 澜：你是为他考虑，还是为国家考虑？

维 罗：是为了他，因为他会背负很大压力，我们也会有很大压力。在我想做发型的时候，他却忙着去竞选总统，压力太大了！

贾 登：而且我们还要去华盛顿住。奥巴马总统当得挺好的，他是个好总统，我们不该去占他的地方。

杨 澜：奥巴马的确说过，如果要某个人演他的话那一定是你。

威尔：你知道，那是因为我们有着相同的招风耳。

很多女性观众都很喜欢威尔·史密斯在《全民情敌》中所扮演的那个恋爱专家的角色。而在现实的生活当中，威尔也是一个相当浪漫的人。有这样一个真实的故事，2009年，当夫妻俩在北京陪儿子拍戏的时候，有一次大雨过后的北京街头有一个大的水坑，穿着漂亮高跟鞋的贾达不禁停下了脚步，而在这个时候威尔·史密斯就毫不犹豫地抱起妻子，蹚过了水坑，这一举动让周围的女子都羡慕不已。